

ротных и резервных средств Расширенной программы технической помощи;³

1. *утверждает* рекомендацию Экономического и Социального Совета, содержащуюся в резолюции Совета 623 В II (XXII) от 9 августа 1956 г. о поправках к положениям о Фонде оборотных и резервных средств, указанных в приложении к настоящей резолюции;

2. *постановляет* внести соответствующие изменения в раздел В резолюции 831 (IX) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1954 года.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к резолюциям Экономического и Социального Совета 521 А (XVII) от 5 апреля 1954 г. и 542 В II (XVIII) от 29 июля 1954 года, утвержденные Советом в его резолюции 623 В II (XXII) от 9 августа 1956 года

А. Заменить подпункты а, б и с пункта 5 резолюции 521 А (XVII) следующим текстом:

«а) Фонд оборотных и резервных средств сохраняется в качестве постоянного оперативного резерва для следующих целей:

i) для выдачи авансов на основании взносов, формально обещанных на финансирование программы технической помощи, утвержденной Комитетом технической помощи, причем авансированные таким образом суммы возмещаются как только для этой цели будут иметься поступления по взносам, при условии, что выдаваемые на основании формально обещанных взносов авансы периодически рассматриваются Комитетом технической помощи для определения того, должны ли они оставаться в силе или же погашаться из других средств программы;

ii) для улучшения и облегчения валютных операций;

iii) для выдачи участвующим организациям авансов с целью образования на их банковских счетах необходимых оборотных средств;

iv) для выдачи авансов на финансирование обязательств, надлежащим образом утвержденных Председателем-администратором Бюро технической помощи на основании предоставленного ему права удовлетворять экстренные нужды, которые могут возникнуть при проведении годовой программы, при условии, что погашение таких авансов должно считаться первоочередным обязательством, обеспечиваемым средствами, предназначенными на следующий год;

v) для предоставления средств на покрытие обязательств по срочным контрактам и на погашение остаточных обязательств, причем каждая участвующая организация ограничивает свои обязательства по срочным контрактам и свои остаточные обязательства суммой, соответствующей своей пропорциональной доле в Фонде оборотных и резервных средств, основанной на утвержденных на текущий год ассигнованиях;

vi) для таких других целей, которые время от времени могут утверждаться Комитетом технической помощи;

б) размер Фонда оборотных и резервных средств определяется время от времени Комитетом технической помощи;

с) Бюро технической помощи сообщает ежегодно Комитету технической помощи об авансах, не погашенных на конец данного периода».

В. Заменить подпункты Ib, v и vii резолюции 542 В II (XVIII) следующим текстом:

«v) Комитет технической помощи утверждает ассигнование средств для каждой участвующей организации пропорционально ее доле участия в утвержденной общей программе, при условии подтверждения таких ассигнований Генеральной Ассамблеей. Эти средства отпускаются из свободных от обязательств финансовых ресурсов после выде-

ления суммы расходов по содержанию секретариата Бюро технической помощи, а также сумм, которые могут потребоваться для возмещения Фонду оборотных и резервных средств сумм, израсходованных в предшествующем году для финансирования экстренных обязательств, утвержденных Председателем-администратором Бюро технической помощи в соответствии со следующим ниже подпунктом vii;

vii) представляемые любым правительством чрезвычайные просьбы об изменении программы, поступающие после утверждения Комитетом технической помощи годовой программы, могут утверждаться Бюро технической помощи, причем доклад об этом должен представляться Комитету технической помощи на его следующей сессии. В случае невозможности произвести необходимые увеличения и сокращения в пределах программы, предусмотренной для данной страны, Председатель-администратор Бюро технической помощи может разрешить участвующим организациям принять на себя обязательства для удовлетворения экстренных нужд в пределах, устанавливаемых ежегодно Комитетом технической помощи, но не превышающих 5 процентов предусмотренных на данный год средств. Бюро технической помощи докладывает Комитету технической помощи ежегодно, начиная с ноябрьской сессии 1957 года, о всех ассигнованиях, сделанных на основании настоящего постановления, а также о связанных с ними обстоятельствах. Комитет технической помощи рассматривает эти ассигнования и делает необходимые, по его мнению, рекомендации».

1023 (XI). Выполнение и расширение программ технической помощи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу III В доклада Экономического и Социального Совета⁴ относительно нормальной программы технической помощи Организации Объединенных Наций и Расширенной программы технической помощи,

учитывая, что по нормальной программе технической помощи ценные услуги оказываются в области экономического развития, социального попечения и административной деятельности,

будучи убеждена, что неуклонный рост Расширенной программы технической помощи будет в значительной мере способствовать дальнейшему осуществлению уже проводимых проектов и выполнению новых проектов по оказанию помощи в экономическом и социальном развитии слаборазвитых стран.

отмечая с удовлетворением, что Расширенной программе оказывается все возрастающая моральная и материальная поддержка, как это показали прения на одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и взносы за 1956 и 1957 годы,

1. *принимает к сведению* главу III В доклада Экономического и Социального Совета;

2. *просит* правительства оказывать максимальную поддержку Расширенной программе технической помощи при установлении размера взносов, которые они обязуются внести в ближайшие годы, в целях обеспечения дальнейшего роста этой программы.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

1024 (XI). Техническая помощь в области административной деятельности

Генеральная Ассамблея,

признавая, что техническая помощь в области административной деятельности является одним из наи-

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 3 (А/3154), глава III, раздел VI, пункт 239.*

⁴ Там же, *Дополнение № 3 (А/3154).*